

## RUSSIE

### Circuit Approfondir

### Divine Russie **RUSCTDIV**

Nous avons le plaisir de vous accueillir sur l'un de nos circuits avec guide. Vous trouverez dans cette fiche technique des renseignements complémentaires vous permettant d'organiser au mieux votre voyage.

**FICHE TECHNIQUE VALABLE POUR LES DEPARTS DU 21/04/2019 AU 20/10/2019**  
Au moment de la réservation, pensez à imprimer la dernière fiche technique à jour.

### Le circuit - Approfondir

Nos circuits "Approfondir" s'adressent aux amoureux de voyage qui veulent appréhender plus en profondeur une destination ; qui sont prêts à embarquer en bateau, train, 4x4 pour gagner des endroits incroyables que seuls des spécialistes avisés ont pu identifier ; qui veulent s'écarter des chemins classiques...

### Itinéraire indicatif

Il est donné à titre indicatif. Il peut être modifié en fonction des arrivées et des départs des vols internationaux, des conditions climatiques, des transports intérieurs et des lieux d'hébergement. Nous vous indiquons le nombre de kilomètres parcourus ainsi que la durée estimée du temps de transport. Cette dernière peut varier en fonction des conditions climatiques et du trafic.



*Un voyage au cœur des deux prestigieuses villes de Russie : Moscou, la capitale slave, cosmopolite abritant la célèbre place Rouge et le Kremlin, et l'éclatante Saint-Pétersbourg, héritage des tsars, cœur culturel du pays offrant des trésors d'architecture. Nous vous proposons de découvrir l'essentiel de ces deux villes en petit groupe et de personnaliser votre voyage durant les moments de liberté avec une sélection de visites optionnelles afin d'apprécier tout le charme de ces villes.*

## Votre voyage

### Jour 1 : Paris – Moscou

Envol à destination de Moscou. Après les formalités douanières, accueil par votre guide local et transfert à l'hôtel Holiday Inn Tagansky 4\*.

### Jour 2 : Moscou

Tour panoramique de la capitale russe : la célèbre place Rouge, l'église Basile-le-Bienheureux, l'église Notre-Dame-de-Kazan, le musée national d'Histoire, la place du Manège, la rue Tverskaïa, la rue Arbat, etc. Déjeuner, puis après-midi libre.

Excursions en option : visite de la galerie Tretyakov (4h), découvrez cette galerie d'art qui est sans doute le musée le plus "Russe" ! La galerie est consacrée à l'art russe à ses différentes époques et possède l'une des plus importantes collections au monde : plus de 130 000 pièces de collection, dont 15 000 tableaux, 4 500 icônes et sculptures.

Visite du musée des Beaux-Arts Pouchkine (4h) qui abrite une riche collection d'objets d'art, d'antiquités et de toiles, dont la plus grande collection d'artistes impressionnistes de Russie (Manet, Degas, Monnet...). Vous pourrez admirer également des œuvres d'art italien du 15e au 18e siècle, des collections espagnoles et de maîtres flamands.

Visite du domaine de Kolomenskoï : ancienne résidence des tsars russes à proximité de Moscou, ce domaine est aujourd'hui un vaste parc abritant plusieurs églises orthodoxes, dont l'église de l'Ascension ou encore l'église Saint-Jean-Baptiste. Vous pourrez également y découvrir le musée de l'Architecture en bois et quelques constructions venant de plusieurs régions du pays.

Dîner libre et nuit à l'hôtel.

### Jour 3 : Moscou

Matinée dédiée à la découverte du Kremlin, véritable cité fortifiée au cœur de la ville. Sur un territoire de 28 ha se mélangent des constructions d'une singulière beauté, telles la place des Cathédrales, la "reine des cloches", le "tsar des canons", etc. Visite de l'intérieur de la cathédrale de l'Assomption où les tsars ont été sacrés pendant près de 4 siècles et du palais des Armures. Déjeuner en ville. Puis après-midi libre.

Excursions en option : croisière de 2h30 sur la Moskova permettant de découvrir Moscou sous un angle différent ou excursion au monastère de Novodievitchi rassemblant palais et églises aux coupoles étincelantes ou spectacle du cirque de Moscou (à réserver avant départ). Dîner libre, nuit à l'hôtel.

#### **Jour 4 : Moscou – Saint-Pétersbourg • (700 km/3h45)**

Le matin, découverte du métro de Moscou, célèbre dans le monde entier par sa magnificence. Véritables palais souterrains, les plus belles stations sont situées sur la ligne circulaire. Ensuite, temps libre, vous pourrez en profiter pour découvrir les galeries du grand magasin Goum. Déjeuner en ville. Transfert à la gare et train de jour (3h45) à destination de Saint-Pétersbourg. Arrivée, transfert à l'hôtel Dostoïevskiy 4\*. Dîner libre.

#### **Jour 5 : Saint-Pétersbourg**

Le matin, tour consacré à la découverte de l'ancienne capitale des tsars : la perspective Nevski, le palais d'Hiver, les quais de la Neva, la forteresse Pierre-et-Paul, la cathédrale Saint-Isaac, le champ de Mars et la place des Arts. Déjeuner en ville et après-midi libre.

Excursions en option : musée de la Vodka et dégustation ou promenade à pied dans le quartier Dostoïevski ou promenade sur les canaux. Dîner libre.

#### **Jour 6 : Excursion à Pavlovsk et Pouchkine**

Départ pour une journée d'excursion à Pavlovsk et Pouchkine. Pavlovsk est l'ancien domaine de chasse des tsars, offert par Catherine II à son fils Paul, héritier du trône. Paul aménagea le palais avec des meubles et des objets qu'il rapporta d'un long périple qu'il effectua en Europe. C'est probablement le plus charmant de tous les palais des tsars. Niché au milieu de 600 ha de bois et de lacs, sa construction en arc de cercle lui donne un cachet presque intime. Visite du palais et du parc. Déjeuner, puis visite de Pouchkine, aussi appelé le "palais Catherine" offert par Pierre le Grand à son épouse Catherine Ière. Le domaine a été transformé par l'architecte Rastrelli. C'est l'exemple le plus réussi du style rococo russe. Retour à l'hôtel. Dîner libre et nuit à l'hôtel.

#### **Jour 7 : Saint-Pétersbourg**

Découverte du musée de l'Ermitage, l'un des plus grands au monde, qui vous permettra de découvrir le luxe du décor et l'un des fonds d'art les plus riches du monde, plus de 60→000 pièces y sont exposées, parmi lesquelles des peintures de Rembrandt, Rubens, Matisse et Gauguin, de très riches collections d'art, d'antiquité orientale, grecque et romaine, d'art islamique, de Renaissance italienne et de peinture des 19e et 20e siècles, etc. Situé au cœur de Saint-Pétersbourg, le musée occupe cinq bâtiments historiques, dont le palais d'Hiver, ancienne résidence des tsars de Russie. Déjeuner, puis après-midi libre.

Excursions en option, à régler sur place : visite du palais Youssouпов ou visite de la cathédrale Saint-Nicolas-des-Marins où vous assisterez à une messe ou spectacle folklorique au palais Nicolas. Dîner libre, nuit à l'hôtel.

#### **Jour 8 : Saint-Pétersbourg - Paris**

Temps libre, transfert à l'aéroport et envol pour la France.

**Excursions optionnelles :**

Les excursions optionnelles (guidées en français ou en anglais peuvent être en privatif ou en regroupé avec d'autres clients nationalités) seront à réserver et régler sur place. Merci de noter que le spectacle au cirque de Moscou est à réserver et à réserver avant le départ uniquement. Notre représentant se tiendra à votre disposition pour organiser votre programme pendant ces journées.

Vous pourrez régler en espèces soit en roubles (tarif reconfirmé sur place) ou en euros.

Tarifs par personne (à partir de 2 personnes) sous réserve de modification :

**Excursions en option :****Jour 2 : Moscou**

Excursions en option :

- Visite de la galerie Tretiakov (4h) : découvrez cette galerie d'art qui est sans le doute le musée le plus « Russe » ! La galerie est consacrée à l'art russe et à ses différentes époques et possède l'une des plus importantes collections au monde : plus de 130 000 pièces de collection, dont 15 000 tableaux, 4 500 icônes et sculptures. A partir de 60€ par personne (minimum 2 personnes)
- Visite du musée des Beaux-Arts Pouchkine (4h) qui abrite une riche collection d'objets d'art, d'antiquités et de toiles dont la plus grande collection d'artistes impressionnistes de Russie (Manet, Degas, Monnet...). Vous pourrez admirer également des œuvres d'art italien du 15<sup>e</sup> au 18<sup>e</sup> siècle, des collections espagnoles et maîtres flamands. A partir de 70€ par personne (minimum 2 personnes)
- Excursion au domaine de Kolomenskoïe (3h) : ancienne résidence des tsars russes à proximité de Moscou, ce domaine est aujourd'hui un vaste parc abritant plusieurs églises orthodoxes dont l'église de l'ascension ou encore l'église Saint Jean Baptiste. Vous pourrez également y découvrir le musée de l'architecture en bois et quelques constructions venant de plus région du pays. A partir de 60€ par personne (minimum 2 personnes)

**Jour 3 : Moscou**

Excursions en option :

- croisière de 2h30 sur la Moskova : celle-ci vous permettra de découvrir Moscou sous un angle différent et redécouvrir la capitale avec de magnifiques vues sur ses principaux monuments : le Kremlin, le monastère de Novodievitchi, le monument Pierre le Grand, la Cathédrale Basile-le-Bienheureux..... A partir de 65€ par personne (minimum 2 personnes)
- excursion au monastère de Novodievitchi (4h) : ce couvent est considéré comme l'un des plus beaux monastères de Moscou. Fondé en 1515 par le grand-Prince Vassili II pour célébrer la reconquête de Smolensk sur les polonais, Novodietvitchi devint à la fois couvent et place forte. Il rassemble palais et églises aux coupoles étincelantes. A partir de 55€ par personne (minimum 2 personnes)

- Spectacle du cirque de Moscou (à réserver et à payer avant départ) : découvrez lors d'une représentation cette tradition russe. Le cirque Nikouline est une compagnie de spectacle fondée en 1880 qui porte le nom du célèbre clown russe Louri Nikouline. Et le second cirque, le cirque Bolchoï, Considéré aujourd'hui, comme le plus grand cirque du monde. Le Grand Cirque de Moscou, dispose de plus de 3 700 places assises et d'une machinerie qui lui permet au cours du même spectacle de transformer le lieu scénique en piste nautique, piste de glace, piste équestre ou théâtre de magie. Il est à ce jour le seul cirque à posséder des trappes et passages secrets qui lui permettent de réaliser des apparitions ou des disparitions instantanées. A partir de 75€ par personne (minimum 2 personnes)

### Jour 5 : Saint-Pétersbourg

Excursions en option :

- musée de la Vodka et dégustation (3h) : Le musée se trouve dans le centre historique de Saint Pétersbourg. Découvrez l'histoire et les techniques de fabrication de la boisson nationale, suivi d'une dégustation de Vodka. A partir de 65€ par personne (minimum 2 personnes)
- promenade à pied dans le quartier Dostoïevski (3h): une balade à travers les ruelles du quartier du célèbre écrivain Dostoïevski où il vécut et dont il s'inspira dans ses romans. A partir de 45€ par personne (minimum 2 personnes)
- promenade sur les canaux (4h): vous aurez l'occasion une nouvelle fois de découvrir la majestueuse Saint Pétersbourg avec une croisière sur les rivières Moïka et Neva avec de magnifiques vues sur le Palais d'hiver, de la forteresse Pierre et Paul et les célèbres ponts de Saint Pétersbourg. A partir de 65€ par personne (minimum 2 personnes)

### Jour 7 : Saint-Pétersbourg

Excursions en option :

- visite du palais Youssoupov (3h) : cette résidence construite à la fin du 18<sup>e</sup> siècle appartenait de 1830 à 1917 à la famille Youssoupov, l'une des plus riches dynasties russes. C'est l'un des rares palais particuliers de la ville ayant conservé le décor luxueux des salles de réception, des appartements privés... A partir de 75€ par personne (minimum 2 personnes)
- visite de la cathédrale Saint-Nicolas-des-Marins (3h) où vous assisterez à une messe. Cathédrale de style baroque construite au 18<sup>e</sup> siècle par l'architecte Sayva Tchevakinski, élève de Bartolomeo Rastrelli. A partir de 45€ par personne (minimum 2 personnes)

- spectacle folklorique au palais Nicolas : le palais Nicolas vous ouvrira ses salons avec au programme de la musique classique, chants et danses folkloriques russes... A partir de 75€ par personne (minimum 2 personnes)

#### **Remarque :**

Le déroulement et l'ordre des visites et des musées peuvent être modifiés en fonction de leurs horaires d'ouverture, d'évènements locaux, religieux ou météorologiques.

#### **Encadrement / Accompagnement :**

Guides locaux francophones (sauf durant les moments libres).

Leur connaissance de la Russie, vous permettra d'apprécier au mieux la nature de ces pays et de ses habitants. Ils seront capables de vous apporter des informations sur les régions traversées et veilleront à la bonne réalisation des prestations prévues. Vous le rencontrerez à l'aéroport ou à l'hôtel.

#### **Ports des Bagages :**

Le port des bagages (bus, hôtels) est non inclus. Vous devrez porter vous-même vos bagages du bus à votre chambre et de la chambre au bus.

#### **Transport :**

Le circuit est effectué à bord d'un bus. Le bus est climatisé l'été.

#### **Les types d'hébergements :**

Vous serez logés 7 nuits en hôtels de catégorie 4\* (normes locales) à Moscou et à Saint-Pétersbourg.

#### **Hébergements :**

**Moscou :** Hôtel Holiday Inn Taganskiy 4\*

**Saint-Pétersbourg :** Hôtel Dostoievskiy 4\*

**Ou similaire.**

#### **Repas :**

Ce circuit est en demi-pension du dîner du jour 1 au petit-déjeuner du jour 8 (déjeuners inclus et dîners libres).

#### **Informations pratiques :**

##### **Budget**

Les pourboires ne sont pas obligatoires mais sont toujours bien appréciés. Ils doivent être employés en signe de remerciement. Si vous êtes satisfait du service, il est d'usage de laisser un pourboire au guide, accompagnateur et chauffeur. Prévoir environ 3 € / jour et par personne.

##### **Voltage**

Le courant est du 220 V alternatif cadencé à 50 Hz, comme en Europe occidentale.

## Climat

Le climat est typiquement continental. Dans la région de Moscou et dans la partie ouest, les hivers sont longs et froids avec de fréquentes chutes de neige, alors que les étés sont précoces mais courts (juin-août) et accompagnés d'une chaleur orageuse, parfois caniculaire, et parfois humide avec des pluies occasionnelles. L'automne, court, est plaisant ; les premières neiges arrivent dès octobre.

### Températures maximales et minimales mois par mois

	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
Moscou	-6/-12	-4/-11	2/-6	10/2	18/8	22/12	23/14	22/12	15/7	8/2	1/-3	-4/-9
St-Pet.	-5/-11	-4/-10	1/-5	8/1	16/7	20/11	22/14	20/13	15/8	8/3	2/-2	-2/-7

## Langue

Le russe, qui est parlé par les quatre cinquièmes de la population, cohabite avec une centaine d'autres langues ou dialectes. L'anglais est parlé mais surtout dans les villes et avec parcimonie.

## Monnaie

Le rouble. Dans les grandes villes, vous pourrez retirer de l'argent dans les distributeurs automatiques avec une carte de crédit internationale (attention, la commission peut être importante). Vous pourrez convertir des euros dans les bureaux de changes. Eviter les chèques de voyage.

Pour connaître son taux de change actuel, consultez le site : [www.xe.com](http://www.xe.com)

Importation et exportation de roubles interdites. Les cartes de crédit sont acceptées dans les hôtels et les restaurants.

## Décalage horaire

Lorsqu'il est midi en France, en hiver il est 14 heures à Moscou et à Saint-Pétersbourg

## Les achats

Quatuor incontournable : caviar, chapka (bonnet de fourrure), matriochkas (les fameuses poupées gigognes) et vodka. Sans oublier la 'Balalaïka', guitare à 3 cordes.

## Photos

Merci de noter que dans la plupart des musées il faut payer un droit de photographier à l'intérieur (environ 100-150 roubles sous réserve de modification).

## Voyage et partage :

### La vie en groupe

Vous allez vivre plusieurs jours en communauté et certaines concessions sont indispensables à la cohésion du groupe. Il est nécessaire d'être ponctuel au rendez-vous donné par votre accompagnateur ou guide. Les retards peuvent remettre en cause l'organisation des visites prévues.

## Votre environnement

Les itinéraires que vous allez parcourir ont été choisis pour leur beauté, leur authenticité ou leur originalité. Quelques principes permettront à d'autres voyageurs d'apprécier ces mêmes paysages.



L'eau est un bien précieux dans de nombreux pays (désertiques ou non), ne la souillez pas (prévoyez toujours des savons et shampoings biodégradables). Les animaux que vous pouvez rencontrer sont chez eux, ne les dérangez pas et essayez de passer inaperçus... Enfin certains sites ou parcs naturels sont protégés et imposent un règlement qu'il est important de respecter. Bref, ne laissez aucune trace derrière vous, ramassez vos déchets et suivez les conseils de votre guide ! Si malgré toutes les attentions que nous portons à l'environnement, vous constatez une négligence quelconque, nous vous demandons de la communiquer à votre agence.

### Vos rencontres

Sur votre route, vous aurez souvent l'occasion de rencontrer les populations locales. Où que vous soyez, sachez faire preuve de discrétion et d'humilité. La multiplicité des cultures et des traditions fait que certaines attitudes sont perçues différemment selon les pays. Pour ne pas commettre d'impair, prenez le temps de comprendre les personnes que vous rencontrez, prenez le temps de créer des liens. Là aussi, écoutez les conseils de votre guide ! Il connaît mieux que quiconque les comportements à éviter ou à adopter. Par exemple, si vous souhaitez prendre une personne en photo, demandez-lui toujours sa permission. Le meilleur moyen qu'elle accepte est d'avoir établi un contact préalable. De même, ne distribuez pas des cadeaux à tout va... Cela incite souvent les enfants à mendier, pour éviter ce genre de dérive, mieux vaut se référer aux structures locales compétentes (faire un don à l'école, à l'hôpital, au chef du village etc.). Enfin, veillez à ne pas porter de tenue trop légère (short court, décolleté...) et éviter les comportements exubérants.

### Recommandations :

- Comme dans tout voyage, évitez d'emporter des objets de valeur. Assurez votre matériel vidéo et photo. Si vous prenez une partie de votre budget en chèques de voyage, prenez soin de noter séparément les numéros.
- Emportez également une photocopie de vos papiers d'identité.
- Ne laissez jamais vos objets de valeurs (argent, passeport, billets d'avions) dans votre chambre, votre bus, restaurants... chaque fois que cela est possible, laissez-les dans le coffre de l'hôtel ou dans votre valise fermée à clé. Observez les règles élémentaires de prudence. Nous et notre prestataire ne pouvons être tenus pour responsables des conséquences que pourraient entraîner de tels vols ou pertes.

### Mini-Lexique :

Bonjour / Bonsoir	Zdrastvouitie / Dobri vietcher
Comment allez-vous ?	Kak pajivaete ?
Très bien, merci, et vous ?	Haracho, spassiba, i vi ?
Parlez-vous français/anglais ?	Vi garavit pa fransouzki/angliski ?
Je comprends/ Je ne comprends pas	Ya panimayou / Ya ni panimayou
Pardon	Prastite
Au revoir	Da zvidania
Bienvenue	Dobro pajalovat
Merci (beaucoup)	Spassiba
Excusez-moi/SVP	Izvinitie, pajalousta
Je suis Français(e)	Ya fransous / fransoujenka
Je m'appelle...	Menia zavout...
Non merci	Niet, spassiba
Oui/Non	Da /niet
De rien / Je vous en prie	Pajalousta / nie za chto
C'est combien ?	Skolko eta stoit ?
Pouvez-vous baisser le prix ?	Vi pojete dechevet ?





*Où est... ? / Comment aller à... ?*

*Banque*

*Gare*

*Centre-ville*

*Hôtel*

*Hôpital*

*Est-ce près/loin ?*

*Tout droit*

*Gauche/Droite*

*Nord/Sud/Est/Ouest*

*Quelle heure est-il ?*

*Quand ?*

*Hier*

*Aujourd'hui (matin/midi/soir)*

*Demain*

*J'ai besoin de voir un médecin.*

*Appelez un médecin/ambulance*

*Où est l'hôpital ?*

*Je ne me sens pas très bien*

*J'ai mal ici*

*Où sont les toilettes ?*

*A l'aide !*

*Police*

*Danger*

*Je suis perdu(e)*

*Gde... ? / Kak idti... ?*

*Bank*

*Vakzal*

*V'tsentre*

*Gastinitsa*

*Balnitsa*

*Eto blizki / dalioki ?*

*Priamo*

*Nalieva/naprava*

*Cever/iouk/vastok/zapad*

*Katori tchas?*

*Kagda?*

*Vtchera*

*Sevodnia (outro/polden/vietcher)*

*Zavtra*

*Mne noujno doctor*

*Pozvonite doctor / skoraya pomosh*

*Gde balnitsa?*

*Ya ne chouvstvouyou haracho*

*Mne bolno tout*

*Gde toilet?*

*Pamaguite!*

*Politsia*

*Opasnost*

*Ya zapoutalsia*